



Gemeinsame Zeitung

Jahrgang 24 Nr. 9 9. September 2014

AMTSBLATT

der Stadt
Regis-Breitungen
mit den Ortsteilen
Ramsdorf,
Hagenest
und Wildenhain

mit Informationen
aus und für Deutzen

Schulanfang 2014 – Los geht's!

Nun endlich war es soweit! Aufgeregt marschierten unsere 24 neuen Erstklässler mit ihrer Klassenlehrerin Frau Fiedler in eine festlich geschmückte Turnhalle, in der zahlreiche Eltern, Großeltern, Geschwister und andere Angehörige schon auf sie warteten. Nachdem jedes Kind seinen Platz eingenommen hatte, verfolgten sie staunend das tolle Programm, welches unsere Laienspielgruppe und unsere Tanzmäuse mit ihren AG-Leitern Frau Martin, Frau Winkler und Frau Pröhl einstudiert hatten. Nachdem unsere Schulleiterin Frau Winkler einige Worte an unsere Jüngsten gerichtet und diese ganz offiziell in unsere Schule aufgenommen hatte, ging es nun endlich los: die Zuckertüten wurden verteilt!

Die liebevoll gestalteten Zuckertüten wurden den erwartungsvollen Schulanfängern von ihrer Klassenlehrerin in die Arme gelegt und konnten zum Teil kaum getragen werden. Die Mädchen und Jungen strahlten mit der Sonne um die Wette!

Aber es folgte noch ein Höhepunkt, kaum waren unsere neuen Erstklässler vor die Tür getreten, schon entdeckten sie die Feuerwehr. Mit lautem Tatütata fuhren sie eine große Runde durch den Ort.

Danach erkundeten sie noch ihr freundliches, helles Klassenzimmer und erlebten ihre erste kleine Unterrichtsstunde mit Frau Fiedler. Nach diesem aufregenden Vormittag konnten die Kinder dann auf ihren Schulanfangsfeiern viel Aufregendes erzählen!

Wir danken der Laienspielgruppe und den Tanzmäusen sowie ihren Leiterinnen herzlich für das wunderschöne Programm. Außerdem geht unser Dank natürlich auch an die Feuerwehr, auf deren Unterstützung wir nicht nur zum Schulanfang zählen können! Für die Blumendekoration bedanken wir uns recht herzlich bei der Gärtnerei Rother.

Unseren Schulanfängern wünschen wir einen tollen Start und viel Spaß beim Lernen

Wir freuen uns auf euch!

*Die Lehrerinnen und Erzieherinnen
der Grundschule Regis-Breitungen*



Stadt Regis-Breitingen

Amtliche Bekanntmachungen:

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

der Beschlüsse aus der 01. öffentlichen Sitzung des Verwaltungsausschusses vom 14.08.2014:

Beschluss 01/01/2014 VA

Die **überplanmäßige Ausgabe**
für die Konten **111302/421100 Aufwandskonto**
111302/721100 Auszahlungskonto
(Unterhaltung Grundstücke)

in Höhe von **4.000,00 €**

für **Auszahlungen auf der Grundlage des Kaufvertrages UR-Nr. 1186/2013 vom 29.07.2013 Stadt Regis-Breitingen/Lägel Objekt 30223 – Schule Ramsdorf**

wird bewilligt.

Beschluss 02/01/2014 VA

Die **überplanmäßige Ausgabe**
für das Konto **424101.785110**
Sportplätze, Hochbaumaßnahmen

Investitionsnummer: **4241011401.2 Garage**
in Höhe von **4.000,00 €**

wird bewilligt.

Die erforderlichen Mittel werden der Liquidität entnommen.

Öffentliche Bekanntmachung

der Beschlüsse aus der 02. öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 28.08.2014:

Beschluss Nr. 01/02/2014

Gemäß § 48 des Sächsischen Waldgesetzes (SächsWaldG) beschließt der Stadtrat der Stadt Regis-Breitingen den vorliegenden Wirtschaftsplan, Planjahr 2015, für den Körperschaftswald der Stadt Regis-Breitingen im Bereich des Staatsbetriebes Sachsenforst (Forstrevier Neuseenland).

Beschluss Nr. 02/02/2014

Die Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Regis-Breitingen für das Jahr 2014 wird in der vorliegenden Fassung entsprechend beschlossen.

Beschluss Nr. 03/02/2014

Der Annahme von Spenden für

- die Feuerwehr Ramsdorf, Verwendungszweck „100 Jahre FF Ramsdorf“
- den Heimatverein Ramsdorf, Verwendungszweck „Dorf- und Kinderfest Ramsdorf 2014“
- den Feuerwehrverein Regis im Zeitraum vom 01.02.2014 – 31.07.2014 wird zugestimmt.

Beschluss Nr. 04/02/2014

Aufstellungsbeschluss zur Erstellung einer Einbeziehungssatzung nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 des Baugesetzbuchs für einen Abschnitt der östlichen Teichstraße in Regis-Breitingen

1. Für den dargestellten Bereich wird nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB eine Einbeziehungssatzung (zur Festlegung und Abgrenzung des bebauten Gebiets im Außenbereich als einen im Zusammenhang bebauten Ortsteil) für einen erschlossenen Abschnitt der Teichstraße in Regis-Breitingen zur Errichtung von Eigenheimen erstellt (Anlage 6).

Begründung:

1. Anlass der Planung

Herstellung der städtebaulichen Ordnung und Entwicklung zur Errichtung von maximal 4 Eigenheimen auf den Flurstücken mit Nummern 1151/1, 1151/2 und Teilstück 1155/1 der Gemarkung Regis (Flur).

2. Ziele und Zwecke der Planung

Schaffung von Baurecht für die Errichtung von Eigenheimen. Eigentümer der o.g. Flurstücke ist das Ev.-Luth. Kirchspiel Regis-Breitingen. Das Kirchspiel hat schriftlich seine Zustimmung zur Überplanung der o.g. Flurstücke erteilt.

3. Vorbereitende Bauleitplanung

Der räumliche Geltungsbereich der Einbeziehungssatzung ist im Entwurf des Flächennutzungsplanes vom Juli 1997 als gemischte Baufläche „M“ dargestellt.

Die Einbeziehungssatzung kann nicht aus dem Entwurf des Flächennutzungsplanes (§ 8 Abs. 2 BauGB) entwickelt werden. Auf Grund der Notwendigkeit einer städtebaulichen Ordnung und Entwicklung ist die Aufstellung einer Einbeziehungssatzung geboten.

Perspektivisch ist ein verbindlicher Bauleitplan (Flächennutzungsplan) aufzustellen.

Beschluss Nr. 05/02/2014

Der Zweckvereinbarung zwischen der Stadt Regis-Breitingen und der Gemeinde Neukieritzsch über die Erfüllung haushaltswirtschaftlicher Aufgaben wird zugestimmt.

Beschluss Nr. 06/02/2014

Die Kalkulation für die kommunalen Friedhöfe der Stadt Regis-Breitingen wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

Die **Beschlüsse Nr. 01/02/2014 bis 06/02/2014** wurden in öffentlicher Sitzung des Stadtrates am 28.08.2014 gefasst und sind in vollem Wortlaut im Protokoll zur Sitzung nachzulesen.

Öffnungszeiten

der Stadtverwaltung Regis-Breitingen

Montag	geschlossen
Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Freitag	geschlossen

Bürgermeister:

Herr Lenk

Amtsleiterin Hauptamt:	Frau Steiniger	034343/71814
Sekretariat		
Brandschutzangelegenheiten:	Frau Kulus	034343/71813
Ordnungsamt/Lohn:	Frau Schumann	034343/71819
Einwohnermeldeamt, Soziales, Friedhof, Gewerbe:	Frau Gerstner	034343/71822
Archiv:	Frau Galleck	034343/71828

Wahlergebnisse für Regis-Breitingen der Landtagswahl am 31.08.2014

	Oberschule	Bibliothek	Sporthalle	Bauhof Ramsdorf	Briefwahl	Zusammen
Wahlberechtigte	1072	640	909	758	0	3379
Wähler (nur Urnenwahl / nur Briefwahl/urnen-und Briefwahl)	320	212	291	278	198	1299
Ungültige Direktstimmen	4	6	8	7	4	29
Gültige Direktstimmen	316	206	283	271	194	1270
von Breitenbuch, Georg-Ludwig CDU	125	78	103	106	59	471
Stange, Enrico DIE LINKE	54	50	71	55	48	278
Urban, Oliver SPD	72	29	55	50	30	236
Krumsdorf, Andy FDP	20	15	15	7	10	67
Dr. Lippold, Gerd GRÜNE	2	5	4	8	7	26
Tripp, Manuel NPD	10	7	16	17	19	69
Skalicks, Sören PIRATEN	1	0	0	4	4	9
Dr. Petry, Frauke AfD	32	22	19	24	17	114
Zusammen:	316	206	283	271	194	1270
Ungültige Listenstimmen	4	5	5	9	2	25
Gültige Listenstimmen	316	207	286	269	196	1274
CDU	131	80	125	107	73	516
Die Linke	63	50	66	50	37	266
SPD	49	22	51	45	25	192
FDP	23	11	8	7	9	58
GRÜNE	2	5	4	8	6	25
NPD	12	14	17	16	21	80
Die Tierschutzpartei	3	2	0	5	5	15
Piraten	2	0	0	3	3	8
BüSo	0	0	1	0	0	1
DSU	0	0	1	0	0	1
AfD	27	22	13	24	13	99
pro Deutschland	1	0	0	0	0	1
Freie Wähler	3	1	0	2	3	9
Die PARTEI	0	0	0	2	1	3
Zusammen:	316	207	286	269	196	1274

**Amtsleiterin Finanz- und
Liegenschaftsverwaltung:** Frau Krüger 034343/71823
 Bauverwaltung: Herr Zetzsche 034343/71818
 Gebäude-, Liegenschafts-
management/Bauhof: Frau Petschke 034343/71816
 Geschäftsbuchhaltung: Frau Knarr 034343/71825
 Kasse/Sachbearbeitung Bau: Frau Korb 034343/71827

**Wir möchten darauf hinweisen, dass nachfolgende
Durchwahlnummern nicht mehr besetzt sind:**

718 – 11
 718 – 17
 718 – 21
 718 – 24

Wir bitten um Beachtung.

Öffentliche Bekanntmachung

des Zweckverbandes Wasser/Abwasser Bornaer Land

Unterstützung bei der Jahresablesung der Hauptwasserzähler

In der Zeit vom 01.11.2014 bis 12.12.2014 führt der Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land (ZBL) die Jahresablesung der Hauptwasserzähler bei seinen Kunden durch.

Für die Ablesung werden interessierte Bürgerinnen und Bürger gesucht, die in folgenden Ortsteilen von Regis-Breitungen: Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

die Ablesungen durchführen möchten.

Die Vergütung erfolgt nach Anzahl der getätigten Ablesungen im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung im o.g. Zeitraum.

Sollten Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, bitten wir um Kontaktaufnahme bis zum 26. September 2014 unter

Telefonnummer: 034343/50470

Faxnummer: 034343/50660

Email: manuela.carl@zbl-borna.de.

Nähere Auskünfte erhalten Sie unter der o.g. Telefonnummer.

Freiwillige Feuerwehr Stadt Regis-Breitungen

www.ff-regis-breitungen.de



Ausbildungstermine

Freitag, 12.09.2014	18.00 Uhr	Dienstsport
Freitag, 19.09.2014	19.00 Uhr	Festveranstaltung 100 Jahre FF Ramsdorf (Abfahrt ab 17:00 Uhr GH)
Samstag, 20.09.2014	13:00 Uhr	Festumzug 100 Jahre FF Ramsdorf
Freitag, 26.09.2014	18.00 Uhr	Praktische Ausbildung

Einsatz Brandbekämpfung 31.07.2014

Nach einer Explosion sollte es im Gewerbegebiet brennen. So lautete der Notruf, der in der Rettungsleitstelle einging. Ein Abprüfen des Gewerbegebietes um NORMA ergab keine Feststellung. Zeitgleich erkundete der Einsatzleitwagen das Gebiet der ehemaligen STAMAG. Hier stellte sich heraus, dass illegal Müll mitten auf dem Werksgelände verbrannt bzw. entsorgt wurde. Die Brandstelle konnte zügig abgelöscht werden. Die ebenfalls alarmierte Polizei übernahm die Einsatzstelle.



Einsatz Brandbekämpfung 25.08.2014

Erneut wurde eine unklare Rauchentwicklung im ehemaligen STAMAG Gelände in der Werkstraße gemeldet. Beim Eintreffen der Einsatzkräfte war ein Bürger noch dabei, alte Matratzen und KFZ-Teile zu verbrennen. Da diese bereits fast erloschen waren, war ein Löschen durch die Feuerwehr nicht mehr nötig. Aufgrund der illegalen Müllentsorgung wurde auch die Polizei hinzugezogen und die Einsatzstelle übergeben.

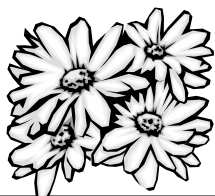
Treffen und Fortbildung in Nordrhein-Westfalen

Vom 29.08.-31.08.2014 haben sich die Partnerwehr FF Titz und eine Auswahl an Kameraden der FF Regis-Breitungen wiedergetroffen. Nach einiger Zeit konnten sich die Kameraden endlich wieder einmal austauschen. Der Samstag wurde dazu genutzt, um gemeinsam eine Ausbildung durchzuführen. Man baute eine Unterkunft für einen eventuellen Einsatz für „Massenanfall mit Verletzten (MANV)“ auf. Nach der Ausbildung wurde

Wir gratulieren recht herzlich

am 01.09.	Else Braun	zum 79.
am 01.09.	Elfriede Rosenhain	zum 81.
am 02.09.	Margot Sterc	zum 87.
am 04.09.	Werner Reimann	zum 78.
am 07.09.	Renate Franke	zum 75.
am 07.09.	Rosemarie Hilpert	zum 85.
am 08.09.	Josef Porschitz	zum 80.
am 08.09.	Ingrid Straßburg	zum 79.
am 09.09.	Horst Nötzold	zum 76.
am 09.09.	Annemarie Plagge	zum 75.
am 10.09.	Gertrud Nechwatal	zum 93.
am 13.09.	Karl-Heinz Hauschild	zum 82.
am 13.09.	Heinz Kolloch	zum 101.
am 13.09.	Erika Wirth	zum 79.
am 14.09.	Horst Bester	zum 75.
am 16.09.	Edeltraud Weber	zum 83.
am 18.09.	Irmgard Günthel	zum 90.
am 19.09.	Ilse Mehlhorn	zum 85.
am 20.09.	Günter Tschirner	zum 75.
am 21.09.	Dieter Dreyer	zum 75.
am 21.09.	Werner Engert	zum 83.
am 22.09.	Elfride Birkner	zum 76.
am 22.09.	Richard Brzoska	zum 81.
am 22.09.	Klaus Müller	zum 79.
am 22.09.	Frank Richter	zum 77.
am 23.09.	Kurt Gronwald	zum 82.
am 23.09.	Ilse Günther	zum 89.
am 24.09.	Gerda Weber	zum 91.
am 25.09.	Helga Kuhrau	zum 80.
am 25.09.	Albert Ritter	zum 88.
am 28.09.	Gerhard Claus	zum 82.
am 29.09.	Elfriede Engelmann	zum 75.
am 29.09.	Alfred Möschke	zum 81.

Geburtstag



*und wünschen
Gesundheit
und alles Gute.*



auch eine Besichtigung des Tagebaus Garzweiler unternommen. Die Frage, wer nun den Schöneren in seinem Landkreis hat, konnte auch nicht bei der späteren Kameradschaftspflege geklärt werden. Auf jeden Fall war es ein herzliches Wiedersehen der Kameraden und ein gelungenes Wochenende.

Einsatz VKU am 01.09.2014

Die Rettungsleitstelle alarmierte die Feuerwehr, nachdem ein PKW auf der Verbindungsstraße zwischen Regis und Blumroda aus bisher ungeklärter Ursache von der Straße abkam und komplett zerstört kopfüber im Straßengraben landete. Das Fahrzeug soll bereits Feuer gefangen haben. An der Einsatzstelle stellte sich jedoch heraus, dass das Fahrzeug nicht brannte. Der Fahrer wurde verletzt vom Rettungsdienst abtransportiert. Am Fahrzeug mussten durch die Feuerwehr auslaufende Betriebsflüssigkeiten gebunden werden. Das Fahrzeug wurde vorsorglich wieder aufgerichtet, damit es zu keiner weiteren Verschmutzung durch Öl und Benzin kam. Die Polizei übernahm später die Einsatzstelle.



Spielerkreis zum Abschluss des Camps.

nerung gab's für jede/n eine Medaille und einen Pokal. Ins Auge gefasst haben die Trainer ein Hallencamp in den Winterferien bei uns in Regis-Breitungen. Und im nächsten Jahr soll im August wieder in Serbitz ein (Rasen) Fußballcamp stattfinden.

Regiser Leichtathlet aktiv

Wie schon im vergangenen Jahr, nahm auch im Jahr 2014 Bernd Krebs an der Europameisterschaft im Speziportsport teil. Speziportsport sind Wurfdisciplinen, die ähnlich dem Speerwurf, Diskus, Kugelstoßen und Hammerwurf durchgeführt werden. In diesem Jahr fand die Europameisterschaft in Halberstadt statt.

Bernd Krebs wurde 2 mal Vize-Europameister, und zwar im Keulenweitwurf mit einer Weite von 44,41 m und im Speeroroma (Kugelweitwurf) mit einer Weite von 56,16 m.

Besonders erwähnenswert ist, dass er in diesem Jahr der Älteste in der AK 70 war. Im Jahr 2015 startet er dann mit guten Aussichten in der AK 75.



SV Regis-Breitungen e.V. Sport - Aktuell

Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs

Die Sonne lachte beim Fußballcamp

In der letzten Augustwoche lachte die Sonne über dem Sportplatz Serbitz (B93). Die Nachwuchs-Spielgemeinschaft FSV Eintracht Serbitz-Thräna/SV Regis-Breitungen führte mit der Fußballschule Holiday Soccer aus Leipzig ein viertägiges Fußballcamp durch. Die 31 Mädchen und Jungen im Alter zwischen 5 und 14 Jahren kamen auch aus anderen Vereinen unserer Region und hatten viel Spaß an den sportlichen Tagen. Den Abschluss bildete eine Eltern-Kind-Weltmeisterschaft. Als Erin-



Pressemitteilung der Diakonie Leipziger Land „Wir freuen uns immer, wenn wir uns sehen“ Tut beiden gut:

Migrantin engagiert sich im Besuchsdienst

Rosemarie Dumler ist 87 Jahre alt und gehbehindert. Dass sie noch immer in ihren eigenen vier Wänden lebt, ist das Wichtigste für sie. Zu verdanken hat sie das ihren Kindern und Enkeln, die sie liebevoll umsorgen und die untere Etage rollstuhlgerecht umgebaut haben, ihrem sehr sympathischen Optimismus und Frohsinn - sowie dem Besuchs- und Begleitdienst der Diakonie-Freiwilligenzentrale.

In dessen Rahmen wird die Seniorin seit fast 2 Jahren von Figen Akhan ehrenamtlich betreut – eine gebürtige Kurdin aus der Türkei, die seit 10 Jahren in Deutschland lebt. Immer mon-



tags geht sie Rosemarie Dumler besuchen, schiebt sie mit dem Rollstuhl eine Runde spazieren, macht ihr die Haare oder ein paar andere hilfreiche Handreichungen und es ist Zeit für einen kleinen Schwatz über früher, die Kinder und vieles andere mehr. Dass Figen Akhan aus einer anderen Kultur kommt, ist dabei kein Hindernis, sondern besonders interessant. Die beiden unterhalten sich manchmal über Sprachen und Bräuche.

Das Engagement von Figen Akhan tut beiden gut und verschafft ihnen Abwechslung, Geselligkeit, Zuwendung und Ansprache. Für Figen Akhan ist der Besuchs- und Begleitsdienst außerdem ein gutes Sprachtraining. „Wir sind sehr froh über die Unterstützung für unsere Mutter“, sagt Kristina Fleck, „so wissen wir sie gut aufgehoben, denn wir können nicht immer vor Ort sein“. Insgesamt haben sich bisher 25 Freiwillige im Besuchs- und Begleitsdienst für Senioren sowie Menschen mit Behinderung oder Erkrankung engagiert. Neue ehrenamtliche Helfer werden dringend gesucht, vor allem in Regis-Breitungen, Borna und Neukieritzsch. „Sie sollten Zeit zu verschenken haben, einfühlsam und zuverlässig sein“, sagt Koordinatorin Corinna Franke. Die Freiwilligenzentrale begleitet beim Erstkontakt, bietet Beratung, Unterstützung und Schulungen an.

Kontakt für Hilfesuchende und interessierte Helfer:
Freiwilligenzentrale der Diakonie Leipziger Land,
Zweigstelle Borna:

Am Gericht 3, Tel. 03433 274040,
 corinna.franke@diakonie-leipziger-land.de;
 Sprechzeit: Do 9-12, 13-17 Uhr

— Anzeige —

RAB.Immobilien

Schöne Wohnung gesucht?

Wir bieten 2-/ 3-/ 4-R-Whg.; **1. Monat mietfrei!**
 neu renoviert, teilweise mit Balkon, Kaminofen,
 Garten und Stellplatz **in Regis-Breitungen, Ramsdorf,**
Lobstädt, Thräna; Tel: 01 74 / 3 08 80 10
 Tel: 03 61 / 78 91 99 31 · E-Mail: rab.immobilien@web.de

Informationen des Heimatvereins Regis-Breitungen und Umgebung e. V.

Seniorengruppe Heimatverein lädt ein: *Meine Heimat Regis-Breitungen*

ist das Thema unseres
 nächsten Seniorennachmittags
 am **24.09.2014.**

**Wir haben dazu unseren
 Ortschronisten Dieter Kluge
 eingeladen.**

**Beginn: 14:00 Uhr
 in der Sportgaststätte Heiche.**

Bitte vormerken:

*Der Seniorennachmittag im Oktober findet
 bereits am 01.10, 14:00 Uhr statt.*

**Neue Mitstreiter sind
 herzlich willkommen!**

— Anzeigen —

Von uns geschieden, doch im Herzen geblieben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau,
 Schwester, Tante und Großtante

Gisela Wlodarski geb. Droste

* 17.07.1928 † 23.08.2014

In stiller Trauer

Dein Sepp

Deine Schwester Anita

Marion mit Gerhard und Familie

und Gudrun mit Andreas und Familie



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 19.9.2014
 um 14:00 Uhr in der Trauerhalle Breitungen statt.



**Bestattungsunternehmen
 Kießling**

Tag und Nacht dienstbereit

- ☞ alle Bestattungsarten
- ☞ Hausbesuche nach Absprache
- ☞ eigene Trauerrednerin ☞ Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge

Schmöllnsche Straße 14 · 04600 Altenburg
 Tel. 0 34 47/8 95 18 64 · Funk 01 70/1 06 99 90
 E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr u. 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

DANKE

*Wie oft bemüht man sich vergebens
um Höhepunkte seines Lebens.*

*Wir wurden, wenn man's recht bedenkt,
mit einem solchen heute beschenkt.*



Anlässlich unserer

GOLDENEN HOCHZEIT

möchten wir uns hiermit für die zahlreichen Blumen
und Geschenke bei unseren Geschwistern, Verwandten,
lieben Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken.

Aber ganz besonderer Dank gilt
unsere Tochter und unserem Enkel, die es mit ermöglichten,
uns ein so schönes Fest zu organisieren.

Dank gilt dem Bürgermeister Herrn Lenk,
dem Heimchor für die musikalische Umrahmung und
der Sportgaststätte der Familie Heiche für die gute Bewirtung.

Brigitte und Bernd Hentschel

22. August 2014

OT Ramsdorf***Wir gratulieren recht herzlich*****OT Ramsdorf**

am 02.09.	Ruth Claus	zum 77.
am 08.09.	Dieter Dorn	zum 78.
am 21.09.	Margareta Dörfer	zum 81.
am 21.09.	Gerald Günther	zum 76.
am 23.09.	Renate Gentzsch	zum 82.
am 26.09.	Hans-Jürgen Wodtke	zum 75.
am 29.09.	Werner Claus	zum 80.
am 29.09.	Hannelore Dannenberg	zum 79.

OT Hagenest

am 03.09.	Daniel Just	zum 81.
am 07.09.	Klaus Hofmann	zum 78.
		Geburtstag



*und wünschen alles Gute,
vor allen Dingen Gesundheit.*

Kreis Leipzig Immobilien-Management

Vermietung

**1-, 2-, 3- und 4-Raumwohnungen
in der Wohnanlage Am Stadion
zu vermieten**

Info-Tel. 03 43 43/9 08 57

Das Siedlerfest zum**„Tag der Deutschen Einheit“**

findet am

**Donnerstag, dem 2. Oktober 2014
auf dem Sportplatz Ramsdorf statt.**

<u>17.00 Uhr</u>	Eröffnung des Trödelmarktes
<u>anschließend</u>	geselliges Beisammensein mit Musik und Tanz
<u>19.00 Uhr</u>	Fackelumzug
	Stellplatz: ehemaliges Gemeindeamt

Für Essen und Trinken ist reichlich gesorgt!

In diesem Zusammenhang möchten wir alle Bürger auf-
rufen, sich an der Sammelaktion für den Trödelmarkt zu
beteiligen.

Zum Verkauf geeignete Gegenstände (Bücher, Kinder-
bücher, Musikträger, Kinderspielzeug und Sonstiges)
können ab sofort abgegeben werden bei

Rosita Speck, Hauptstraße 97a, Ramsdorf
Tel.: (03 44 92) 4 09 51.

**...guckst Du
is' noch nicht Winter
aber die neuen Winter-Kataloge
2014/2015 sind da**



Viele Angebote für mehrtägige Silvesterreisen:

EIGENE ANREISE

27.12.14 - 01.01.15	Oberhof Hotel Panorama 545,00 € p.P. inkl. Silvesterparty
27.12.14 - 02.01.15	Oberwiesenthal Hotel Best Western 714,00 € p.P. inkl. Silvesterparty u.v.m.

BUSREISE

29.12.14 - 02.01.15	Silvester im Schwarzwald 578,00 € p.P. inkl. Haustürabholung
30.12.14 - 02.01.15	Silvester im Elsass 678,00 € p.P. inkl. Haustürabholung

REISEAGENTUR NAUMANN

West-Passagen Meuselwitz, Zeitzer Straße
direkt an der B 180 · 04610 Meuselwitz

Telefon 03448/44070 · info@reise-meuselwitz.de · www.reise-meuselwitz.de

Ihr Büro mit der
guten Beratung!

**Vereinsnews
des FSV Ramsdorf**

**Nach einigen Turbulenzen
geht die Nachwuchsarbeit weiter.**

Wie bereits durch Aushang informiert, hatten die beiden
Übungsleiter unserer Kinder am 29.07. und 30.07.14 die Tätig-
keit im Nachwuchsbereich beendet und sich beim FSV Rams-
dorf abgemeldet. Vorausgegangen waren persönliche Differen-
zen über die Einbeziehung des Vorstandes und die Organisati-
on der Nachwuchsarbeit.



Seit 29.08.2014 wird nun wieder Training für die Kinder angeboten. (Eine Sommerpause war ohnehin geplant). Stephan Häckert und Udo Rascher haben sich bereit erklärt in Zukunft als Übungsleiter zu fungieren.

So wird nunmehr immer freitags, für alle Kinder gleichzeitig, von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr trainiert. Zudem wird versucht, einige Freundschaftsspiele zu organisieren.

Eine eigenständige Mannschaft im Nachwuchsbereich, kann der FSV auf Grund der zu geringen Anzahl von Kindern in den einzelnen Jahrgängen nicht stellen. Eine Lösung kann deshalb nur in Spielgemeinschaften liegen, diese werden wir, in Abhängigkeit von der weiteren Resonanz, für das Spieljahr 15/16 ins Auge fassen.

Wir gehen davon aus, dass Stephan und Udo den Kindern einige Grundkenntnisse und vor allem Freude am Fußballspielen vermitteln werden.

Deshalb, liebe Eltern, schickt Eure Kinder auf den Sportplatz und meldet sie beim FSV Ramsdorf an.

Altherrenmannschaft spielt wieder!

Unsere „Alten Herren“ haben die Sommerpause am 29.08. ebenfalls beendet und werden in diesem Jahr noch nachfolgende Spiele austragen.

am 12.09., 18:30 Uhr beim FSV Meuselwitz

am 19.09., 18:30 Uhr in Ramsdorf gegen ZFC Meuselwitz

am 26.09., 18:00 Uhr bei Eintracht Profen

am 10.10., 18:30 Uhr beim ZSV Lobstädt

Trotz Rückzug der 1. Mannschaft sieht es personell nicht rosig aus.

Viele Spieler haben den Verein verlassen und sich anderweitig angemeldet. So jeweils 4 Spieler in Deutzen und 4 Spieler in Regis.

Der FSV freut sich deshalb über jeden, der Interesse an sportlicher Betätigung in der „Alt Herren – Freizeitmannschaft“ hat. Meldet Euch, wir sind immer dienstags ab 18:30 Uhr auf dem Sportplatz Ramsdorf zu erreichen. (Oder direkt bei Mike Zimmermann Hagenest 69 oder Eckhard Reuter Ramsdorf Born-gasse 10)

Ps. Herzlichen Dank dem FSV Lucka für die uns unentgeltlich überlassenen Aluminium-Tore.

Wir gratulieren zum Geburtstag!

am 01.09. Thomas Thrandorf	zum 59.
am 05.09. Peter Schneider	zum 63.
am 17.09. Stephan Häckert	zum 32.
am 22.09. Enrico Barczynski	zum 45.
am 27.09. Lena Barczynski	zum 18.
am 29.09. Werner Meißner	zum 58.
am 30.09. Jürgen Januschkowsky	zum 54.



Feuerwehr Ramsdorf

Dienstplan Feuerwehr Ramsdorf:

September:

12.09.2014	17:45 Uhr	Dienstsport
19.09.2014		Festveranstaltung 100 Jahre
20.09.2014		100 Jahre Feuerwehr Ramsdorf
26.09.2014	17:45 Uhr	Praxis Ausbildung

Oktober

10.10.2014	17:45 Uhr	Dienstsport
------------	-----------	-------------

Änderungen vorbehalten

DANKE

Für eingegangene Spenden für die 100-Jahr-Feier der FF Ramsdorf möchten wir uns bei nachfolgend Genannten im Namen der Mitglieder der FF Ramsdorf recht herzlich bedanken:

- Ralf Schütze
- Bernd Weller und Margot König
- Frank Schweizer
- Adelheid Diener
- Carmen Kaulfuß
- Gunter und Ilona Wiesener
- Eveline Schenke
- Martine Solange Just
- Ullrich und Annerose Just
- Martina Lecker
- Saskia und Steffen Becher
- Diana Schwarze und Ronald Gentsch

Anbei nochmal die Kontodaten:

Bankverbindung: Freiwillige Feuerwehr Ramsdorf
Sparkasse Leipzig
IBAN: DE95 8605 5592 1090 0192 18

Verwendungszweck: 100 Jahre FF Ramsdorf

Braumann

Ortswehrleiter

— Anzeigen —

AB SOFORT! AUSLIEFERUNGSFAHRER

für regionale Transporte,
tgl. AB u. AN LAGER REGIS gesucht.

Sped. Kleback 034343 912501

Hofladen in Hagenest

Wir haben für Sie geöffnet: jeden **Samstag von 9 bis 12 Uhr**
Aus **eigener Aufzucht und Produktion**
empfehlen wir Ihnen unter anderem:

Rindfleisch vom Jungrind (ganz zart)	am 27. Sept.
Hausschlachtene Wurst	am 04. Okt.
Geräucherte Wurst	am 11. Okt.
Abfischen der Ramsdorfer Teiche	am 18. Okt.

Bitte bestellen!!

Enten am 8. Nov.

Einkellerungskartoffeln	mehlig	(Adretta)
	vorwiegend festkochend	(Satina)
	festkochend	(Gala)

Futterrüben

Kremserfahrten in den schönen bunten Herbst mit Brotzeit!!

Landwirtschaftsbetrieb Barbara Straßburger
OT Hagenest · Nr. 38 · 04565 Regis-Breitingen · Tel. 01737243198
www.hagenesthofladen.de

Sanitär - Klempner - Heizung

Meisterbetrieb

EDGAR ECKNER

- Erstellung von Propangasanlagen
- Einbau von Gas- und Ölheizungen
- Sanitärinstallation
- Klempnerarbeiten



Hauptstraße 100 · 04565 Regis-Breitingen OT Ramsdorf
Tel.: 034492 22688 · Fax: 034492 44146
Mobil: 0162 9077531 · eMail: eckner-edgar@t-online.de

Deutzen

Abenteuer im Märchenwald



Alle Kinder werden
mit dem Märchenerzähler

Uwe Hilbig

abenteuerliche Märchenorte bei Nacht erkunden
und dabei alles über verschiedene Märchen erfahren.

Am Backofen unterm Sternenhimmel
werden wir unser Abendessen genießen
und später am Lagerfeuer Knüppelkuchen backen.



Zu später Stunde erleben wir dann eine Filmvorführung.

Beginn der Lesenacht ist 20:00 Uhr (Einlass 19:30 Uhr)
und das Ende ist am Folgetag 7:30 Uhr.

Die Teilnahmegebühr: 15,00 Euro



Treffpunkt ist am Veranstaltungshaus des Pro Regio e. V. im MehrGenerationenKulturPark Deutzen

**Bitte meldet Eure Teilnahme bis spätestens 10. September 2014
direkt in der Bibliothek Deutzen oder telefonisch unter der Rufnummer
(0 34 33) 90 52 76 oder (0 34 33) 90 26 21.**

Das Team eurer Bibliothek

Fachbetrieb für Gas - Wasser - Heizung

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| > Wartungen u. Notdienst | Steffen Schroeder |
| > Reparaturen und | Installateur- & Heizungsbaumeister |
| Neubau von Heizungen | Str. d. 15. Oktober 7 |
| | 04575 Neukieritzsch OT Deutzen |
| > Bädereinbau | Tel. 0 34 33 / 90 26 61 |
| > Gasanlagen | Fax 0 34 33 / 8 57 09 89 |
| | Funk 01 70 / 5 13 08 25 |

Anzeigenannahme und Beratung

Martina Schwörig

Handy: 0174 6754314
Tel. 034343 51625 · Fax 034343 51666
E-Mail: anzeigen@katzbach-verlag.de

Anzeigen

in Windischleuba

- **2-Raum-Wohnung** ca. 40 m², 1.OG
- **2-Raum-Wohnung** ca. 62 m², EG
- **3-Raum-Wohnung** ca. 64 m², 1. OG

jeweils mit WC/Dusche, Küche, Abstellraum und
Kfz-Stellplatz provisionsfrei zu vermieten

Positiver „Energiepass“ vorhanden!
Zu erfragen:

Fensterbau Stöbe | Tel. 03447 375110

Kirchgemeindenachrichten

Ev.-Luth. Kirchspiel Regis-Breitingen

Stadtkirche Regis • Dorfkirche Ramsdorf • Gustav-Adolf-Haus
Deutzen • Kirche zu Hohendorf • Lutherkirche Breitingen



Gottesdienste und Veranstaltungen – Monat September

Monatsspruch:

*Sei getrost und unverzagt, fürchte dich nicht
und lass dich nicht erschrecken!*

1. Chronik 22,13

13. Sonntag nach Trinitatis, Sonntag, 14. September

09:00 Uhr Dorfkirche Ramsdorf
10:30 Uhr Pflegeheim Breitingen
... im Anschluss Kirchenvorstandswahl
Kollekte für die eigene Gemeinde
13:00 Uhr Kirche zu Hohendorf
... Tag des offenen Denkmals

14. Sonntag nach Trinitatis, Sonntag, 21. September

09:00 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen
10:30 Uhr Stadtkirche Regis
... mit Lektor Bönsch
Kollekte für die eigene Gemeinde

Sonntag, 27. September

13:00 bis
15:00 Uhr Kirche Hohendorf
14:00 bis
16:00 Uhr Dorfkirche Ramsdorf
... Erntedankannahmen und
Ausschmücken der Kirchen

15. Sonntag nach Trinitatis, Sonntag, 28. September

09:00 Uhr Kirche Hohendorf
10:30 Uhr Dorfkirche Ramsdorf
... jeweils Erntedankgottesdienst
mit OLKR M. Lerchner
Kollekte für Ausländer- und Aussiedlerarbeit
der Landeskirche

Oktober – Vorschau

Sonntag, 4. Oktober

10:00 bis
11:30 Uhr Stadtkirche Regis
... Erntedankannahmen und
Ausschmücken der Kirche

Erntedankfest, Sonntag, 5. Oktober

09:00 Uhr Stadtkirche Regis
10:30 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen
... Erntedankgottesdienst
Kollekte für die eigene Gemeinde

weitere Veranstaltungen

KINDERKREIS

ab 11. Oktober jeden **ersten Sonntag** im Monat,
10:00 – 11:30 Uhr im Pfarrhaus Ramsdorf mit Frau Just

CHRISTENLEHRE

Breitingen dienstags 16:15 Uhr im Pfarrhaus
Ramsdorf donnerstags 17:00 Uhr im Pfarrhaus

KONFIRMANDENUNTERRICHT

... **zurzeit in Neukieritzsch**
montags 16:30 Uhr in der Katharina-von-Bora-Kirche
mit Pfr. Krieger

FRAUEN-/SENIORENKREISE

Frauenkreis Ramsdorf
Freitag, 10. Oktober, 14:00 Uhr im Pfarrhaus
Frauenkreis und Seniorenkreis Regis-Breitingen
Dienstag, 7. Oktober, 14:00 Uhr im Pfarrhaus
„Frohe Stunde“ Breitingen
Dienstag, 16. September und 21. Oktober,
15:30 Uhr im Pflegeheim „St. Barbara“

KIRCHENCHOR

Hohendorf und Ramsdorf
mittwochs um 19:30 Uhr im Pfarrhaus Ramsdorf
Regis-Breitingen
donnerstags um 19:30 Uhr im Pfarrhaus Breitingen

FLÖTENUNTERRICHT

Hohendorfer Flötenkreis
mittwochs, zweiwöchig um 18:30 Uhr im Pfarrhaus Ramsdorf
Breitingen
dienstags, 17:15 Uhr im Pfarrhaus mit Kantor Weber

Nützliche Informationen

Adressen • Telefonnummern

Pfarramt

04565 Regis-Breitingen
Heinrich-Pestalozzi-Straße 5

Sprechzeiten der Kanzlei

dienstags: 15.00 – 17.00 Uhr
donnerstags: 09.00 – 12.00 Uhr

Telefon (03 43 43) 5 14 27
Fax (03 43 43) 9 16 45
E-Mail: Ksp.Regis-Breitingen@evlks.de
Kirchnerin.Regis@arcor.de

Kasualienvertretung im Kirchspiel:

Pfr. Thomas Krieger

04575 Neukieritzsch, OT Lobstädt, Victoriastraße 21
Telefon (0 34 33) 91 21 98
Fax (0 34 33) 91 21 60
E-Mail: pfarrer-th.krieger@gmx.de

Kantor Thomas Weber

04565 Regis-Breitungen
Am Stadion 8
Telefon (03 43 43) 5 57 33

Pflegeheim „St. Barbara“

04565 Regis-Breitungen
Thomas-Müntzer-Straße 1
Telefon (03 43 43) 90-0

*Hausbesuche bitte nach telefonischer Vereinbarung
bzw. nach persönlicher Absprache.*

Ansprechpartner in den Gemeinden des Kirchspieles

Besucher melden sich bitte ...

für die Stadtkirche Regis und Lutherkirche Breitungen bei

Kirchnerin Frau Jacqueline Allner,
Regis, Am Markt 8,
Telefon (03 43 43) 50 98 44;

Stadtkirche Regis auch bei

Familie Schaff, Regis, Teichstraße 2,
Telefon (03 43 43) 5 13 32

für die Dorfkirche Ramsdorf bei

Frau Brigitte Meiner, Ramsdorf, Am Bergholz 9,
Telefon: (03 44 92) 2 53 49
Kurator Herr Pfr. i.R. Theodor Lägell,
Ramsdorf, Dorfstraße 61,
Telefon (03 44 92) 2 50 50

für die Kirche zu Hohendorf bei

Kuratorin Frau Gitta Graichen, Hohendorf Nr. 23,
Telefon (03 44 92) 2 22 35

für das Gustav-Adolf-Haus Deutzen bei

Herrn Ingolf Schirpke, Deutzen, Arno-Bahndorf-Str. 5,
Telefon (0 34 33) 85 16 16

Kirchspiel-Informationen**Frühjahrs-Straßensammlung 2014**

Die Frühjahrsstraßensammlung 2014 erbrachte einen Spendenerlös in Höhe von 557,16 €. 80 % werden diakonischen Zwecken zur Verfügung gestellt. 20 % verbleiben in der eigenen Gemeinde. Wir bedanken uns bei allen fleißigen Sammlerinnen und Sammlern.

Tag des offenen Denkmals – 14. September 2014

Die Kirche zu Hohendorf lädt Sie von 13:00 bis 17:30 Uhr mit selbstgebackenen Kuchen und Kaffee sehr herzlich dazu ein. Erkunden Sie den Turm und genießen Sie den Rundblick im Dreiländereck.

Ortskirchvorstand Hohendorf

Gemeindeausflug

Am Donnerstag, 18.09.2014, möchten wir gemeinsam mit der ev.-luth. Kirchgemeinde Lobstädt-Neukieritzsch und Pfr. Krieger einen Gemeindeausflug auf Schloss Rochlitz unternehmen.

„Idyllisch auf einem Felsen, hoch über der Zwickauer Mulde zwischen Leipzig und Chemnitz gelegen, thront majestätisch seit über 1000 Jahren Schloss Rochlitz. Seine Mauern wissen von einer ruhmreichen und wechselvollen Geschichte zu berichten: Von Kaisern, Königen und Kurfürsten, aber auch jenen, die für ihr Wohl zu sorgen hatten. Mit spannenden Ausstellungen und Erlebnisangeboten laden wir Sie zu einer Reise in die Vergangenheit ein, auf der Sie Geschichte hautnah erleben, spüren und vieles Vergessene ausprobieren können.“

Interessenten melden sich bitte in der Kanzlei des Pfarramtes um Näheres über Ablauf und Rückmeldung zu erfahren:

Telefon (03 43 43) 5 14 27.

Ihr Pfarrer Thomas Krieger

Informationen

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Bereich Böhlen / Rötha / Espenhain /

Neukieritzsch / Lobstädt /

Regis-Breitungen / Deutzen

An Werktagen von 19.00-07.00 Uhr, mittwochs und freitags ab 14.00 Uhr, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen rund um die Uhr – führt ein diensthabender Arzt die in dringenden Fällen erforderlichen Hausbesuche durch.

Unter der Telefonnummer **(0341) 1 92 92** bei der Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für **lebensbedrohliche Zustände**, wie z. B. Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist auch weiterhin der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den **Notruf 112** bei Bedarf zu erreichen.

Urlaub der Ärzte

Dipl.-Med. Eva Konrad: 08.09.2014 – 22.09.2014

**Dienstplan der Apotheken
– September / Oktober 2014**

- 09.09. Löwen-Apotheke Bad-Lausick
- 10.09. Apotheke im Kaufland Borna & Apotheke am Stadtpark Geithain
- 11.09. Apotheke am Markt Frohburg
- 12.09. Apotheke am Krankenhaus Borna
- 13.09. Park-Apotheke Bad-Lausick
- 14.09. Stadt-Apotheke Regis-Breitungen & Lindenapotheke Geithain
- 15.09. Stadt-Apotheke Borna
- 16.09. Sonnen-Apotheke Frohburg
- 17.09. Löwen-Apotheke Bad-Lausick
- 18.09. farma-plus Apotheke an der Marienkirche Borna
- 19.09. Adler-Apotheke Borna & Löwen-Apotheke Geithain
- 20.09. Die Engel Apotheke Kitzscher & Kohrener Land-Apotheke
- 21.09. Löwen-Apotheke Borna
- 22.09. Löwen-Apotheke Bad-Lausick
- 23.09. Apotheke im Kaufland Borna & Apotheke am Stadtpark Geithain
- 24.09. Apotheke am Markt Frohburg
- 25.09. Apotheke am Krankenhaus Borna
- 26.09. Park-Apotheke Bad-Lausick
- 27.09. Stadt-Apotheke Regis-Breitungen & Lindenapotheke Geithain
- 28.09. Stadt-Apotheke Borna
- 29.09. Sonnen-Apotheke Frohburg
- 30.09. Löwen-Apotheke Bad-Lausick
- 01.10. farma-plus Apotheke an der Marienkirche Borna
- 02.10. Adler-Apotheke Borna & Löwen-Apotheke Geithain
- 03.10. Sonnen-Apotheke Frohburg
- 04.10. Die Engel Apotheke Kitzscher & Kohrener Land-Apotheke
- 05.10. Löwen-Apotheke Borna
- 06.10. Löwen-Apotheke Bad-Lausick
- 07.10. Apotheke im Kaufland Borna & Apotheke am Stadtpark Geithain



NEU!!! Multicar-Kleincontainer für 1,5 - 3,5 m³



Containerdienst Edgar Hentschel

Telefon: 03 43 43 / 5 15 24

Telefax: 03 43 43 / 5 32 24

Entsorgungsfachbetrieb
gemäß § 52 KrW-/AbfG



Umweltgutachter
Einsammeln, Befördern, Lagern
und Behandeln von Abfällen
Zertifikat-Registriernummer: 12 150 10393

- Containerservice
- Abbruchleistungen
- Schüttguttransporte
- Asbestentsorgung
- Erdstoffentsorgung
- Baugrubenaushub

LEUWO LEUNA - WOHNUNGSGESELLSCHAFT MBH KUNDENZENTRUM LUCKA MEUSELWITZER STR. 2

vermietet in Regis-Breitingen

2-RW	Bahnhofstr. 4, m. Balkon	61 m²	1. OG li
	V: 132,84 kWh (m²a) Erdgas, Bj. 1939		
2-RW	Bergmannsring 42	54 m²	EG li
	V: 154,09 kWh (m²a) Erdgas, Bj. 1921		
3-RW	Bahnhofstr. 9 a	65 m²	EG li
	V: 119,27 kWh (m²a) Erdgas, Bj. 1954		
3-RW	Bahnhofstr. 11a	63 m²	1. OG re
	V: 112,10 kWh (m²a) Erdgas, Bj. 1954		

Ansprechpartner: Frau Herrmann

☎ 03 44 92 / 25 09 - 14 ☎ 01 72 / 8 34 77 65

vermietet in Lucka

2-RW	Bahnhofstr. 27	42 m²	1. OG re
	V: 90,59 kWh (m²a) FW, Bj. 1953		
3-RW	Bahnhofstr. 29 a	65 m²	2. OG re
	V: 70,05 kWh (m²a) FW, Bj. 1952		
2-RW	Bischofsweg 4	42 m²	2. OG m
	V: 82,81 kWh (m²a) FW, Bj. 1952		
2-RW	Pestalozzistr. 14	43 m²	1. OG re
	V: 88,64 kWh (m²a) FW, Bj. 1952		

Ansprechpartner: Frau Welsch

☎ 03 44 92 / 25 09 - 13 ☎ 01 73 / 6 23 21 79

Mietpreis (zzgl. NK und Kaution) auf Anfrage oder www.leuwo.de

BVA
Ingolf Müller GmbH

PYRARENT®
Mietstation



KOMATSU
Bosch-, Makita-,
Stihl-Händler

Bau-Maschinen-Vertrieb-Altenburg
Beratung – Verkauf – Vermietung – Service

**Sie sind sich noch nicht sicher -
mit Bosch-Profiwerkzeugen zum Erfolg**



**Akku-Bohrschrauber
GSR 10,8-2-Li
+ Zubehör
+ Tasche**



214,00 € inkl. MwSt.

Für gewerblich und privat

Preise bei Abholung
und solange der
Vorrat reicht!

WIR BERATEN SIE GERN!

**160,64 €
inkl. MwSt.**

Mo.-Fr. 6.30 – 17.30 Uhr, Sa. 8.00 – 12.00 Uhr

Ziegeleiweg 5 • 04552 Borna/OT Neukirchen

Tel.-Nr.: 03433/20 99 01, Fax: 03433/24 31 01

– Büroräume zu vermieten –

Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Fachgeprüfte Kompetenz im Trauerfall



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- eigener Trauerdruck
- Trauerfloristik
- gastronomischer Service im Haus
- Bestattungsvorsorge



KOMMUNA
GmbH

**Erstes Altenburger
Bestattungsinstitut**

Tag und Nacht ☎ 03447 371417

04600 Altenburg
Grüntaler Weg 9a
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz
Fr.-Naumann-Str. 7
Tel. 03448 703277

04613 Lucka
Altenburger Str. 4
Tel. 034492 46687

Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGAT/InterCert
Ein Unternehmen des TÜVRheinland

www.kommuna-bestattung.de

BESTATTUNGEN ZÖRNER

Tag & Nacht erreichbar.

Unser Name steht für
Individualität & Qualität

Fachgeprüfter Bestatter - vom Handwerk geprüft

Wir erledigen alles für Sie, dadurch
haben Sie Zeit für Ihre Trauer.

www.bestattungen-zorner.de



- ✂ Hausbesuch auf Wunsch
- ✂ eigene Trauerhalle in Altenburg
- ✂ Trauercafé
- ✂ eigener Trauerredner & Trauerrednerin
- ✂ Nachlassregulierung
- ✂ Haushaltsauflösung
- ✂ Grabsteine & Trauerfloristik
- ✂ Sterbegeldversicherung
- ✂ Bestattungsvorsorge

Bahnhofstr. 1 ✂ 04610 Meuselwitz
☎ (0 34 48) 20 88

Grüntaler Weg 3 ✂ 04600 Altenburg
☎ (0 34 47) 31 52 52

Bahnhofstr. 28 ✂ 04613 Lucka
☎ (03 44 92) 25 61 25



Altes erhalten - neu gestalten.

- Türen- und Rahmenbeschichtung
- Treppenrenovierung • Laminatverlegung
- Verglasungen aller Art – Bleiverglasung

Heidelbergweg 8 g • 07580 Ronneburg
Tel./Fax: 036602/22528
Internet: www.tuerenfein-kroeber.de



Bäder & Heizungsbau Siegel

- Sanitäranlagen • Dachentwässerung
- Heizungsanlagen • Hausmeisterdienste

Inh. Henry Siegel
Karl-Liebkecht-Straße 3a • 04565 Regis-Breitingen
Tel.: 03 43 43 / 5 25 44 • Fax: 03 43 43 / 91 81 49
Mobil: 01 57 / 71 45 27 86



ELG Bau Altenburg eG
Dach- und Baustoffhandel
Hausweg 41 – 04600 Altenburg
(Nähe Spielkartenfabrik)
☎ 0 34 47 / 50 59 67 • ☎ 0 34 47 / 31 14 62
www.elg-bau-altenburg.de

SAISONÖFFNUNGSZEITEN:

Montag - Mittwoch	6.30 - 16.00 Uhr
Donnerstag	6.30 - 17.00 Uhr
Freitag	6.30 - 15.00 Uhr
Samstag	8.00 - 12.00 Uhr

65 Jahre Ihr Partner beim Bau für Profis & Heimwerker

Impressum:

GZ - Gemeinsame Zeitung

Amtsblatt der Stadt Regis-Breitingen mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest mit Informationen aus und für Deutzen

Herausgeber:

Stadt- u. Gemeindeverwaltungen

Herstellung:

Katzbach Verlag, Regis-Breitingen

Anzeigenannahme:

Katzbach Verlag, Schillerstraße 52, 04565 Regis-Breitingen,

Tel. 034343 / 51625, Fax 034343 / 51666,

eMail: info@katzbach-verlag.de oder anzeigen@katzbach-verlag.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe:

07.10.2014

Redaktionschluss für Anzeigen:

25.09.2014

Redaktionsschluss (Text) in der Gemeinde für die nächste Ausgabe:

23.09.2014

Jeden Monat neu
„Gemeinsame Zeitung“



Wir fertigen für Sie:

- Visitenkarten
- Briefbögen & -umschläge
- Durchschreibesätze
- Endlosformulare
- Faltblätter
- Prospekte
- Broschüren
- Postkarten
- Klappkarten für alle Anlässe
- Wand- & Taschenkalender
- Beschriftungen
- u. v. m.

Katzbach  **Verlag**

Schillerstraße 52

04565 Regis-Breitingen

Tel.: 034343 51625

Fax: 034343 51666

e-mail: info@katzbach-verlag.de

www.katzbach-verlag.de



Land zum Leben - Grund zur Hoffnung

Fruchtbares Land ist eine Gabe Gottes, die es zum Wohle aller zu nutzen und für zukünftige Generationen zu bewahren gilt. Das vorhandene Land muss gerechter verteilt, die ökologische Landwirtschaft gefördert, der Klimawandel energischer bekämpft werden. Alle Menschen können satt werden, wenn wir Ackerflächen in erster Linie für den Anbau von Grundnahrungsmitteln nutzen. Wer nachhaltige Landwirtschaft betreibt, erzielt dauerhaft gute Ernten und hilft, die Schöpfung zu bewahren.



Foto: CHRISTOF KRACKHARDT

Äthiopien: Früher regnete es im äthiopischen Hochland von Februar bis Mai und von Juli bis September. Doch aufgrund des Klimawandels bleibt die zweite Regenzeit immer häufiger aus. So reicht die Ernte nicht zum Überleben. Eine Bewässerungsanlage soll helfen. Von einem kleinen Staudamm wird zukünftig ein 1,8 Kilometer langes Kanalsystem abzweigen. Damit können 49 Hektar Ackerland bewässert werden.



Foto: JOERG BOETHLING

Angola: Valentina Chilombos Mann fiel im Bürgerkrieg. Damals musste die Familie sehr viel hungern. Seitdem sie Maniok, Mais, Bohnen und Erdnüsse im Wechsel anbaut, sind Bodenfruchtbarkeit und Erträge gestiegen. In der gemeinschaftlichen Saatgutbank bekommt sie jederzeit Samen für die Aussaat. „Endlich bin ich wieder in der Lage, für mich selbst zu sorgen“, sagt die 60-Jährige.



Mitglied der
actalliance

Bitte helfen Sie mit: Brot für die Welt
Spendenkonto 500 500 500, Bank für Kirche und Diakonie
BLZ 1006 1006

**Brot
für die Welt**

TAXI

Anruf genügt!
 ☎ (03 43 43)
70 40
 schnell • sicher • zuverlässig

- Fahrten zur Strahlen-, Chemotherapie
- Dialysefahrten
- Kranken- & Kurfahrten (für alle Krankenkassen)
- Rollstuhltaxi
- Großraumtaxi (8 Pers.)

E-Mail: Taxi.Juhnke@t-online.de
 Internet: www.taxi-juhnke.de
 Handy 01 73/988 20 84
 01 73/988 21 85

Metallbau Bauelemente

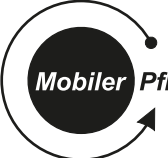
 Heinrich-Pestalozzi-Str. 2 • 04565 Regis-Breitungen
 Tel. 03 43 43/5 12 26 • Fax 03 43 43/5 12 27

Metallbau:

- ☛ Insektenschutz-rollos
- ☛ Markisen



Ihr Wohlbefinden bewegt uns.

 **Mobiler Pflegedienst**
 Kersten Lehmann
 examinierte Krankenschwester und Operationsschwester

- ambulante Pflege nach SGB V und SGB XI
- Pflege und Mobilisation nach Krankenhaus-aufenthalt
- individuelle Betreuung auf Wunsch

Am Markt 10
 04565 Regis-Breitungen
 Telefon: 03 43 43/9 19 17
 Mobil: 01 63/3 51 57 85

ZIII Bismarckring 2 04610 Meuselwitz Tel.: 03448 / 750 333

chilischarfe Küche und GRATIS Tequila zu jeder Aktionspeise
MEXICO Wochen
 August / September '14
 Jeden Donnerstag „Schnitztag“
 MEGA Auswahl - lecker-
 Rock'n'Roll Night
 22.11.2014
 ZIII Kultzeche
 Einlass: 20 Uhr



✓ warme Wohnung Service...
 ✓ warmes Wasser ...rund um die Uhr

SCHUBERT
 Gas Bäder Heizung
 Bornaer Str. 31 • 04565 Regis-Breitungen
 Tel.: 03 43 43/5 14 46



Hebammenpraxis Borna
 Kirchstraße 20
 Hebamme Birgit Knoll
 Serbitz 0151- 537 88 080
 Hebamme Angela Sadowski
 Regis-Breitungen 0162- 696 77 67

Betreuung in Schwangerschaft, Geburt, Wochenbett u. v. m.
 Infos unter:
www.hebammenpraxis-borna.de



- ✓ Inspektionen aller Typen mit Mobilitätsgarantie
- ✓ Zweiradservice für Moped und Motorräder
- ✓ Steinschlagreparatur
- ✓ Klimaservice
- ✓ TÜV / AU
- ✓ Achsvermessung
- ✓ Reifenservice
- ✓ Autoverglasung
- ✓ Unfallinstandsetzung

TÜV SÜD hat im Auftrag der ATR Service GmbH am 27. Mai 2014 in der

KFZ-Reparatur u. Autoverglasung HEISTERMANN RENE
 Schillerstraße 67, 04565 Regis-Breitungen
 einen anonymen

Werkstatt-Test
 zur Betreuungs- und Werkstattqualität im Modul „Servicetest - Inspektion“
 mit den Teilbereichen

- ✓ Telefonische Terminvereinbarung
- ✓ Fahrzeugabgabe / Auftragsstellung
- ✓ Fahrzeugabholung / Abrechnung
- ✓ Mängelerkennung

durchgeführt.
 Ergebnis: **„SEHR GUT“**
 Leipzig, 03.06.2014

Ort, Datum

KFZ-Reparatur u. Autoverglasung

Heistermann René

04565 Regis-Breitungen Telefon: 03 43 43-5 15 73
 Schillerstraße 67 Funk: 01 72-7 04 77 98

04565 Regis-Breitungen Telefon: 03 43 43-5 15 73
 Schillerstraße 67 Funk: 01 72-7 04 77 98

TÜV SÜD Auto Plus GmbH

04565 Regis-Breitungen Telefon: 03 43 43-5 15 73
 Schillerstraße 67 Funk: 01 72-7 04 77 98

TÜV SÜD Auto Plus GmbH